

QUEBEC  
HARBOUR COMMISSIONERS' REPORTS  
FOR THE YEAR 1886.

Printed at the Government Press.

1887.

QUEBEC

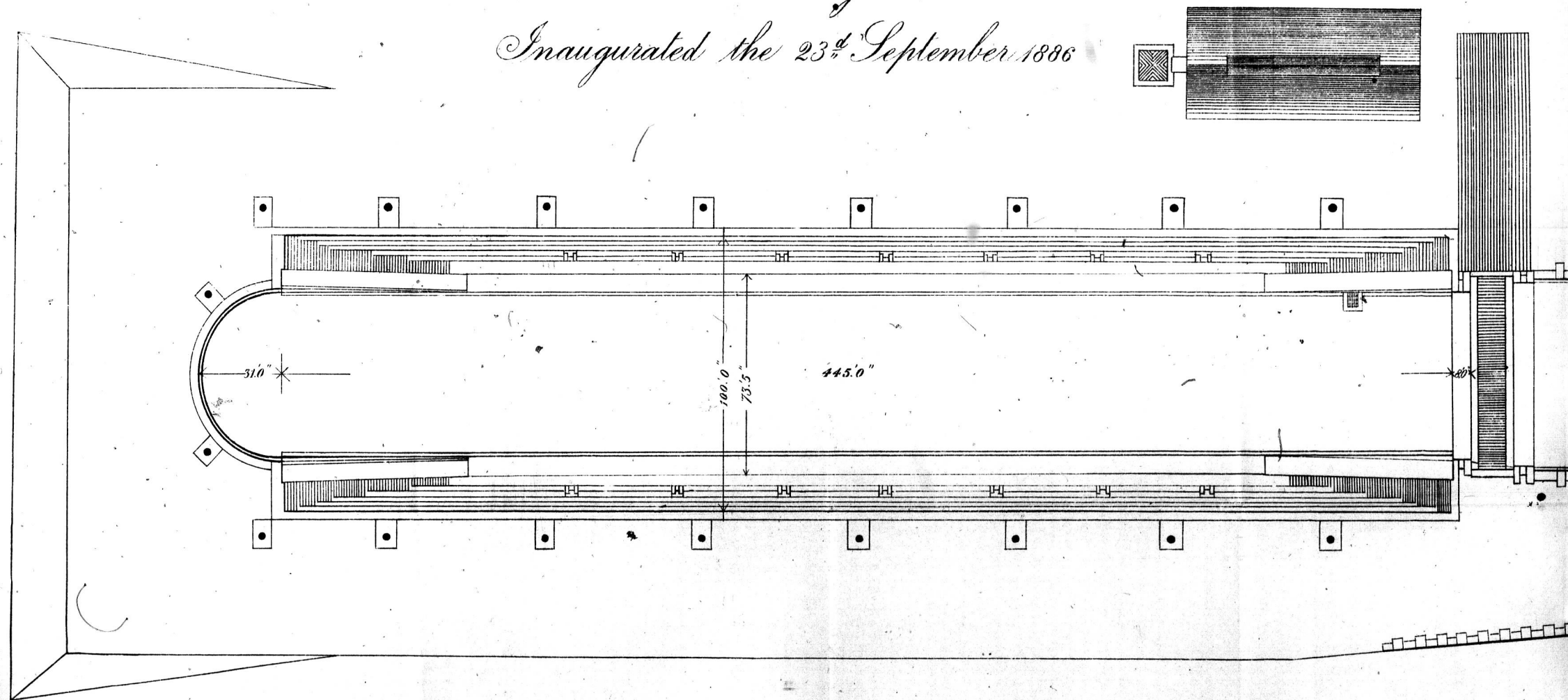
Printed at the Government Press.

1887.



NO 7765

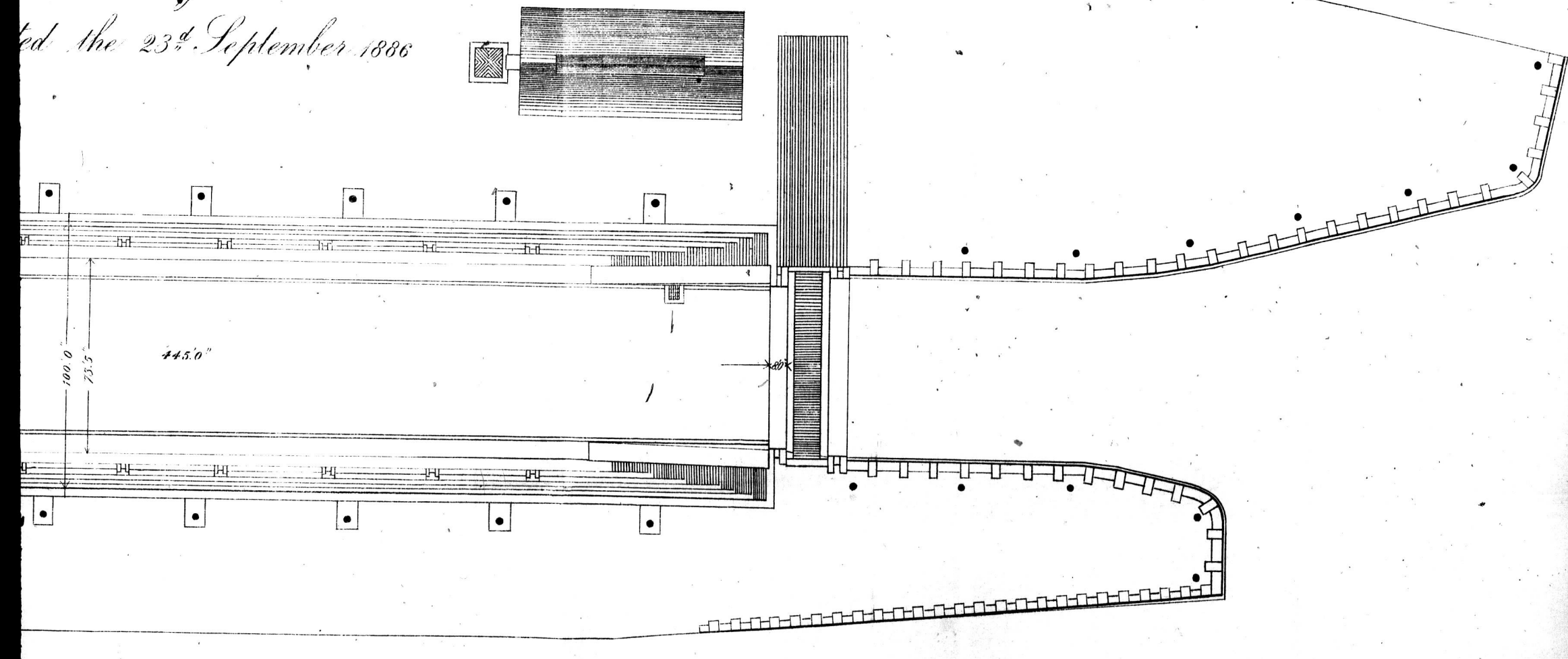
Quebec Graving Dock  
 Inaugurated the 23<sup>d</sup>. September 1886



Note

Length from Circular Head to Caisson	484 ft.
Do. between square Copings	445 ft.
Width at Coping Level	100 ft.
Do. on floor of Dock	73.5 ft.
Depth on Sill at H.W.S.T.	25.6 ft.

Quebec Graving Dock  
 Inaugurated the 23<sup>d</sup>. September 1886



# QUEBEC

## HARBOUR COMMISSIONERS' REPORTS

### FOR THE YEAR 1886

Prepared according to the provisions of the 14th Section of the 38th Victoria, chapter 55,  
and of the 24th Section of the 36th Victoria, chapter 54.

#### Officers of the Quebec Harbour Commission

##### COMMISSIONERS

P. V. VALIN, Esq., M. P. Chairman,  
The Hon. THOS. MCGREEVY, M. P.,  
R. R. DOBELL, Esq.,  
JULIEN CHABOT, Esq.

WILLIAM RAE, Esq.,  
J. BELL FORSYTH, Esq.,  
FERDINAND HAMEL, Esq.,  
EDMOND GIROUX, Esq.,  
R. H. SMITH, Esq.

ADELARD SANSTERRE, Esq. President of the Corporation of Pilots—*Ex-Officio* member of  
the Commission when acting as Pilotage Authority.

FRS GOURDEAU, Harbour Master,  
C. SULLIVAN, Asst. Harbour Master,  
JAMES WOODS, Chief Clerk and Book-keeper,  
ULRIC BINET, Clerk,  
A. H. VERRET, Secretary-Treasurer.

HENRY F. PERLEY, Chief Engineer,  
ST GEORGE, BOSWELL, Resident Engineer, | CHS. MCGREEVY, Asst. Engineer,  
| H. LA FORCE LANGEVIN, Asst. Engineer.

QUEBEC  
LÉGER DROUSSEAU STREAM PRINTING ESTABLISHMENT  
9, Duade Street

1887

NO 7765

T

S

38  
fo  
fo

P  
re  
th

S  
W  
co  
at  
an  
H  
St  
ot

in  
w  
un  
D

---

---

## QUEBEC HARBOUR COMMISSIONERS' REPORT FOR THE YEAR 1886.

(Under 38th Victoria, Chap. 55, Sec. 14)

QUEBEC, 10th JANUARY, 1887.

To the Honorable G. E. FOSTER,  
Minister of Marine and Fisheries,  
&c. &c. &c.  
Ottawa.

SIR,

In compliance with the requirements of section 14 of the 38th Victoria, Chapter, 55, I have the honor to submit the following report on the doings of the Quebec Harbour Commission for the year 1886.

### *Chief Engineer's Report.*

The enclosed report from the Chief Engineer, Mr. Henry F. Perley, conveys all the information you may require with reference to the progress of the works, during the year, both of the Harbour and the Graving Dock.

The inauguration of the Graving Dock, on the 23rd September, at which the Honorable the Minister of Public Works, Sir Hector L. Langevin K. C. M. G., C. B., had kindly consented to preside, was the occasion of an imposing ceremony attended by a large number of ladies and gentlemen of Quebec and Levis and by deputations of the Montreal and Three Rivers Harbour Commissions, the Mayors of both Cities and of Levis, St. Sauveur and Lauzon Village, and prominent merchants and others connected with the Shipping trade of Montreal and Quebec.

The stranded S. S. "Titania" was in the Dock when the inauguration took place. She is undergoing thorough repairs and will be ready to leave the Dock early next spring. It is understood that the S. S. "Lake Huron" will be placed in the Dock as soon as the "Titania" will have left.

As much had been said, at the time, regarding the possibility of placing those two vessels together in the Dock, the Commissioners directed their Engineer to report on the subject.

He has reported that, supposing the keel-blocks to have been arranged to permit it being done, it could not have been done. A vessel of 275 feet over all, and not more, could be admitted with the "Titania" which is 345 feet over all, if the keel-blocks were arranged to do so. He concludes his report by stating "that though these vessels—the "Titania" with another vessel of 275 feet over all—might be docked together there would be but little room between them to permit repairs to be executed to the top sides."

The Electric Light plant used by the Contractors has been purchased at a reduced price by the Commissioners. Mr. Davie, who is repairing the "Titania," which is his property, has covered the Dock in order to prevent the snow from accumulating into it and thus interfering with the works of repair which are now being proceeded with with great vigor.

This has necessitated the use of Electric Light and the Commissioners have entered into a contract to supply him with same. In order to prevent a repetition of a mishap that has already once occurred, a spare Dynamo has been added to the plant and it is contemplated to purchase an engine with a governor capable of running the two Dynamos, the engine presently in use not being adapted for that purpose and consuming, according to the report of an Electrician, double the amount of steam that is required.

We may consider now that the arrangements for supplying Electric Light at the Graving Dock are completed.

#### *Death of Mr. John E. Boyd.*

The death, on the 17th November, of Mr. John E. Boyd, M. I. C. E., for the last three years Engineer in Charge of both the Harbour and Graving Dock Works, has caused most profound regret to the Commissioners. He had rendered great service to the Harbour Board. The Commissioners, in expressing their feeling at the sad event, cannot do better than to repeat after their Chief Engineer, Mr. Perley, that "his death has deprived them of an able, honorable, far-seeing assistant."

#### *Messrs. Peters, Moore & Wright's claim in final settlement of their Contract for the Harbour Improvements.*

The long pending claim of Messrs. Peters, Moore & Wright in final settlement of their Contract for the Harbour Improvements has not, as desired by the Commissioners, been arranged without resort to the Courts.



On the 17th February the Final Certificate under the Contract, amounting to fifty two thousand and eleven dollars, \$52011—was laid before the Commission. After due consideration and legal advice the Commissioners informed Messrs. Peters, Moore & Wright that, with the view of arriving at an amicable settlement of this disputed claim, they were prepared to make the following offer, viz ; to pay the amount of the final certificate—\$52011—with four years and a half interest at four per cent per annum, in full of all demand.

This offer was made without acknowledgement of liability in the part of the Commission and solely for the purpose of arriving, if possible, at a friendly termination of all matters in dispute.

The offer was refused and an attempt was made by them (Messrs. Peters, Moore & Wright) to have the questions in dispute referred to arbitrators, each party to choose one and the umpire to be selected by them.

This last reference having been refused a Writ of Summons and Declaration, amounting to \$184,241.26, was subsequently served on the Commissioners who are defending themselves before the tribunal.

#### *Lifting Barge.*

Through the kind permission of the Honorable the Minister of Public Works the Lifting Barge was engaged, all season, in removing the boulders from the channel inside the Fly Bank. In the report of 1885 it is stated that very little remained to be done to complete the removal of the obstructions from this channel ; but it having been decided to increase the area of the channel, the work could not consequently be completed this year, and, according to the opinion of the Master of the Lifting Barge, it will take another season to complete it.

The number of boulders removed this year

amounts to .....	1140
which, added to the .....	1515

previously raised, give a total of....	2655
--	------

boulders representing an aggregate weight of at least.....	8777 tons.
---	------------

#### *Sluice Valves for the Harbour Works.*

A contract for the supply of eight Sluice Valves for the Harbour Works has been awarded to Mr. F. X. Drolet, Founder and Machinist of this City.

Forms of Private Tender for this work had been addressed to all the founders and machinists of Quebec and to the sole one established at Levis. Only three Tenders were received which were from the following named parties :

Bisset Brothers amounting to .....	\$9930
Carrier Lainé & Co., " " .....	9000
F. X. Drolet " " .....	5124

*South Wall, Harbour Works.*

Public Tenders have been invited for the construction of Works on the south side of the Louise Basin, Harbour Works.

Only four Tenders were received viz : One from Mr. John Gallagher, one from Messrs Chas McCarron and John D. Cameron, one from Mr Michael Connolly and the other from Mr. O. E. Murphy.

The lowest Tender, amounting to, \$254017.00., that of Mr. Gallagher, has been accepted and the Contract awarded to him accordingly.

*Building for Storing Coal Oil on Louise Embankment.*

Mr. A. E. Vallerand, Coal Oil Merchant of this City, has made an application to be allowed to erect, on the Louise Embankment, a building for the purpose of storing coal oil. The plan of the building, which will be fireproof, has been submitted to the Commissioners for their approval. It was referred to the Chief Engineer who has reported that he had no objection to the style of the building or the manner of its construction.

The spot where the building will be erected has been located by him and only few details remain to be settled before closing with Mr. Vallerand.

*Emigrant Buildings.*

On application permission has been given to the Department of Agriculture to erect Immigration Buildings on the Louise Embankment or on the Breakwater, or on both, with the understanding that the terms for the occupation of the ground will be settled amicably between the Government and the Commissioners.

The site chosen has been the Breakwater and the building which has been erected thereon occupies at least the half of that wharf.

Through the erection of that building the Commissioners have lost a revenue of at least three thousand dollars this year and such a loss will be repeated each year for the future.

*Sale to the North Shore Railway.*

For the last three years the Commissioners had a claim against the North Shore Railway Company for the occupation of 115502 square english feet of water lots which had been expropriated for the purpose of changing their line in and near Quebec.

The Commissioners are happy to state that an arrangement has been arrived at between the Railway authorities and themselves and a settlement effected at the rate of eight cents per english foot.

*Survey of the entire frontage of the Graving Dock.*

The Commissioners have directed their Engineer to make a complete survey of the entire frontage of the Graving Dock, as far as the channel, in order to establish the exact depth of the water, at dead low water.

The survey has been made and has resulted in establishing that the water was very shallow over the whole area surveyed but more specially in the vicinity of the Dock entrance, the average depth varying from 7 to 10 feet near the entrance and from 10 to 13 over the remaining portion surveyed.

It will be necessary, at a future date, to dredge this area to a uniform depth of at least 15 feet for the purpose of facilitating access to the Dock.

*Repairs to Property.*

All the property under the control of the Commissioners has been frequently overhauled and kept in a thorough state of order. Although two of their Wharves, the Pointe-à-Carcy and East India Wharves, are very much in need of repairs, more specially the former, it has been impossible to do any thing in that direction, this year, on account of the immense quantity of coals stored on them.

Three thousand and forty one—3041—tons of filling material have been dumped into Pointe-à-Carcy Wharf during this year, and eight hundred and sixty five—865—tons of iron and copper dross, broken stone and gravel have been overspread on the top of the Wharf and specially on its roadway. The whole of this

material, with the exception of 1224 tons, consists in ballast taken from ships.

Two hundred and two—202—tons of iron dross have been spread over the roadway and other parts of the Grand Trunk Wharf, and fifty—50—tons of the same material were used for the same purpose on Wellington Wharf. This material consists also of ballast taken from ships.

*By Law.*

A portion of 8th Section of the By-Law of the Commissioners, in force since the 9th June 1877, concerning the discharging of ballast in the Harbour of Quebec between St Martin's Point and the west end of Beaumont Shoals, has been repealed and the portion of the said 8th Section of the said By-Laws now remaining in force, having received the sanction of H. E. the Governor General in council, reads as follows :

" 8th The following shall be the limits of the Ballast Ground within which ships or vessels may discharge ballast into the River St Lawrence, within the Harbour of Quebec, that is to say, that part of the river St Lawrence which lies between the river Etchemin and a line formed by a Beacon on the hill in rear of Diamond Harbour and the center of the Martello Tower above it, and a line drawn from the west side of the mouth of the river Cap-Rouge, to the west side of the mouth of the river Chaudière : but no ballast shall be discharged in any place within the Harbour of Quebec, where there is not at least fifteen fathoms of water at low water in neap tides on the north shore, or ten fathoms on the south shore of the said river St Lawrence."

The repeal of this portion of 8th Section of this said By-Laws has had therefore the effect of cancelling the permission of discharging ballast between St Martin's Point and the west end of Beaumont Shoals.

*Ice Cutting.*

The new limits allotted for harvesting of the ice have been strictly maintained. The quality of the ice cut there seems to have given satisfaction as no complaint has been uttered.

Thirty one thousand seven hundred and seventy-six—31776—pieces of ice have been cut on those limits during the winter of 1885-86.

### Coasting Trade.

The following statement shows the movement of the coasting trade of the Harbour for the season of navigation ;

Cargoes by Schooners.....	1100
“ “ Bateaux.....	1009
“ “ Barges .....	272
“ “ Steamboats.....	802
Passengers .....	72091

The aggregate tonnage of the crafts engaged in this trade, during the season, is represented by 419339 tons served by crews numbering 18550 men.

The annexed statements, convey all the information yearly furnished to your Department regarding our Port and the Commissioners' accounts for the year.

### Revenue.

The following is a comparative statement of the Revenue of the Commission for the two last years.

	1885	1886	Difference in 1886.
	\$ cts	\$ cts	\$ cts
Tonnage Dues.....	19,626 54	15,796 89	3,829 65 Decrease.
Import “ .....	3,147 75	3,189 95	42 20 Increase.
Export “ .....	6,527 42	5,257 70	1,269 72 Decrease.
Harbour “ .....	2,843 80	2,668 05	175 75 “
Property Receipts.....	19,521 34	20,388 39	867 05 Increase.
Interest.....	491 63	889 69	398 06 “
Beach & Deep Water Lots.....	1,977 37	1,977 37	
Sundries.....	42 37	249 30	206 93 Increase.
Totals.....	\$54,178 22	\$50,417 34	\$3,760 88 Decrease.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

A. H. VERRET,

*Secretary Treasurer.*

---



---

 HARBOUR ENGINEERS' OFFICE.

QUEBEC, 23rd DECEMBER, 1886.

Sir,

I have the honor to submit, for the information of the Commissioners, the following with reference to the Harbour Works, etc., under my charge :—

*The Graving Dock.*

As stated in my report of last year the completion of this work was delayed, owing to the great amount of leakage which took place through the coffer-dam and outer works.

At the earliest moment, last spring, the Contractors resumed work, and, after much difficulty, succeeded in overcoming the inflow of water, and thus were enabled to complete the wing walls and works outside of the dock proper.

During the summer the caisson, which had been completed, was floated into place, and, on the 21st August, the Dock was pumped out, and the keel-blocks placed in position. On the 1st September the steamship "Titania" was successfully docked, thus practically proving the completion of the Dock.

On the 23rd September the last stone was formally laid by the Honorable Sir Hector L. Langevin K. C. M. G.; C. B., Minister of Public Works of Canada, with appropriate ceremonies, thus bringing to a termination, a work executed in the face of many unforeseen and unexpected difficulties, which will be of benefit and importance to the Port of Quebec.

The main pumping machinery, manufactured by Messrs. Carrier, Lainé Co., of Levis, has proved to be satisfactory; but some changes will have to be made in the auxilliary pumps, which were constructed in accordance with plans, etc., furnished by Messrs. Kinipple & Morris, as they are weak in construction and unsatisfactory in working.

It is desirable that the Dock and premises shall be placed under the charge of a superintendent before the opening of navigation, next spring, and a tariff of tolls for its use be established.

*The Louise Basin.*

The experience gained during the winter of 1884-85 led to precautions being taken to prevent injury being done to the tops of the submerged cribs by ice during last winter, and at the commencement of the work, in May last, they were found to be

intact. The first stone of the cross-wall was laid on the 14th June, and when work was brought to a close for the season the east and west walls to the northward of the entrance, and a portion of the wall containing the Sluices to the southward of the entrance were completed.

The coffer-dams in either side of the entrance were proceeded with, and will be finished early next season, when the concrete flour will be completed and the masonry for the gates executed.

A portion of the material dredged from the wet basin and the tidal harbour has been placed in the cross-wall, a second portion in deep water, in the St. Lawrence, and a third portion into the embankment.

The tidal basin has been deepened over its area to a depth of 25 feet below low-water, spring tides; and a portion of the wet basin has been dredged to a depth of 15 feet below same level.

The quantity and quality of the work executed by the Contractors during the past year has been satisfactory.

I cannot close this report without referring to the death of Mr. John Edward Boyd, M. I. C. E., Engineer in charge to whose care, skill and knowledge the successful completion of the Graving Dock is mainly due, as well as the satisfactory manner in which the plans for the cross-wall have been carried out by the Contractors. Mr. Boyd, just before his death, has completed the plans and specification for the proposed work in St. Andrews Street, leaving them as a legacy to his successor. Of Mr. Boyd's attainments as an engineer I need hardly speak here, but I must say that his death has deprived the Commissioners of an able, honorable, far-seeing assistant, and myself of a personal friend.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant

HENRY F. PERLEY,

Chief Engineer.

A. H. VERRET, Esq.,  
Secretary Treasurer,  
Harbour Commission.





# DOMINION OF CANADA.

## PORT OF QUEBEC.

COMPARATIVE STATEMENT of the Number and Tonnage of Sailing Vessels and Steamers, with the Number of Men employed, entered Inwards and Outwards, for the years ending on the 31st December, 1885 and 1886; showing the Countries from whence they came and for which they cleared, whether with cargo or in ballast; also, distinguishing the Countries to which they belonged. —

(Compiled by Mr. N. L. G. BELLEAU, of H. M. Customs.)

RETURN OF VESSELS INWARDS FOR THE YEARS  
ENDING 31st DECEMBER, 1885 AND 1886.

	1885.		1886.	
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Men.
Total Vessels arrived.....	580	667112	501	591468
Vessels with Cargoes.....	309	458252	295	413790
Do. in ballast.....	271	208860	326	177678
Total.....	580	667112	501	591468
Number of Steamers.....	165	339180	9688	15432727
Do. of Sailing Vessels.....	415	327932	6022	34728741
Total.....	580	667112	501	591468
British Vessels.....	306	462260	12186	267423938
Foreign do.....	274	206852	3804	324167340
Total.....	580	667112	501	591468
UNDER WHAT FLAG.				
British.....	206	466290	12186	267423938
French.....	28	19110	14	8416
German Empire.....	239	176698	3249	208149780
Norwegian and Swedish.....	1	1247	1	1753
Russian.....	3	2601	18	1004
Dutch.....	1	601	2	2323
Argentine Republic.....	1	631	14	583
Total.....	580	667112	501	591468
WHENCE ARRIVED.				
United Kingdom.....	429	551580	13716	348488801
United States.....	13	1668	77	2984
Newfoundland.....	6	327	61	9331
St. Pierre et Miquelon.....	1	1	1	1
British West Indies.....	22	13644	301	16294
Danish West Indies.....	9	7875	143	8442
France.....	11	11576	259	6263
Germany.....	6	477	88	6429
Belgium.....	58	46938	838	34086
Germany and Sweden.....	6	4978	78	1180
Holland.....	1	461	12	529
Italy.....	4	3722	64	10
Africa.....	5	558	10	13072
Denmark.....	1	5445	92	1838
Brazil.....	1	1	1	1
Argentine Republic.....	1	1	1	1
Uruguay.....	1	1	1	1
Total.....	580	667112	501	591468

N. B.—Flags.—Under the German Empire are included vessels of Prussia, Hanburg, Bremen, &c.

COMPARATIVE STATEMENT of Vessels entered Inwards and Outwards at the Port of Quebec, showing the number of Vessels, Tonnage, and number of Men employed, distinguishing the number of Vessels Entered and Cleared at Out-Ports, for the years 1881, 1882, 1883, 1884, 1885 and 1886: —

### INWARDS.

	1881.		1882.		1883.		1884.		1885.		1886.	
	Ves.	Tons.	Ves.	Men.	Ves.	Tons.	Ves.	Men.	Ves.	Tons.	Ves.	Men.
Port of Quebec.....	608	679790	17208	589491530	16723	648746292	18739	506609851	16306	528635495	15350	447568697
Out-Port of Chicomini.....	2	4104	96	25	4	2306	52	32007	43	5	2901	58
Do. Tadoussac.....	7	3387	80	7	3424	92	8	1729	135	2	4369	90
Do. Saint-Augustin.....	13	6704	156	9	4512	100	11	5326	145	6	2961	66
Do. Basimamit.....	7	6822	123	6	8448	181	4	2238	53	2	1089	25
Do. Riviere Pentecote.....	678	729665	13185	610652851	17469	713788778	19593	564646385	17080	590667112	16890	501591468
Grand Total for Quebec.....	608	679790	17208	589491530	16723	648746292	18739	506609851	16306	528635495	15350	447568697

### OUTWARDS.

	1881.		1882.		1883.		1884.		1885.		1886.	
	Ves.	Tons.	Ves.	Men.	Ves.	Tons.	Ves.	Men.	Ves.	Tons.	Ves.	Men.
Port of Quebec.....	645	693276	17306	664570846	14876	624648716	15406	495531206	13711	519557395	13131	418449319
Out-Port of Chicomini.....	34	18384	96	29	372	36	20631	452	33	20038	364	3617399
Do. Tadoussac.....	8	4104	104	7	3424	62	10	5298	52	2	4369	59
Do. Saint-Augustin.....	6	2968	149	9	3387	82	8	4290	95	10	4415	94
Do. Basimamit.....	17	6322	123	6	3426	79	14	8448	181	4	2238	53
Do. Riviere Pentecote.....	730	737015	13283	630602820	15286	709688296	16372	565570196	14561	579590756	13854	484476543
Grand Total for Quebec.....	645	693276	17306	664570846	14876	624648716	15406	495531206	13711	519557395	13131	418449319

Quebec, 31st December, 1886.

N. L. G. BELLEAU,

6

REPORT  
th

Schooner  
Batteau  
Barges.  
Steamer  
Tonnage  
Crews...  
Passeng

Apples...  
Ale and  
do  
Almond  
Agricult  
Axes.....  
Biscuits  
do  
Brandy...  
do  
do  
Boots and  
Blacking  
Beef.....  
Barley...  
Bran.....  
do .....

Brooms  
Butter...  
do  
Beans....  
Books...  
Baking I  
Bricks...  
Boards...  
Bark.....  
Blueberri  
Cigars....  
Cheese..  
Crookery  
do  
do

## HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE

QUEBEC 31st DECEMBER, 1886.

## DOMINION IMPORTS AT QUEBEC.

REPORT of Principal Entries inwards by vessels from all parts of the Dominion at this port for the season 1886.

	Total.
Schooners.....	1100
Batteaux.....	1009
Barges.....	272
Steamers.....	502
Tonnage.....	419339
Crews.....	18550
Passengers.....	72091
IMPORTS.	
Apples.....brls	59013
Ale and Porter.....do	14290
do.....hhds	9642
Almonds & Nuts.....bags	3394
Agricultural Implements.....pkgs	1063
Axes.....boxes	5151
Biscuits.....do	33173
do.....brls	2957
Brandy.....hhds	118
do.....qr-csks	464
do.....cases	6258
Boots and Shoes.....boxes	1669
Blacking.....do	5474
Beef.....brls	2073
Barley.....bus	86245
Bran.....tons	941
do.....bags	17210
Brooms.....pkgs	5627
Butter.....kegs	3705
do.....lbs	100488
Beans.....bus	2515
Books.....cases	4447
Baking Powder.....boxes	36618
Bricks.....M	602
Boards.....pes	544581
Bark.....cords	6448
Blueberries.....boxes	13522
Cigars.....cases	5622
Cheese.....boxes	15770
Crockery.....pun	30
do.....brls	307
do.....crates	1983

## DOMINION IMPORTS.—(Continued).

REPORT of Principal Entries inwards by vessels from all parts of the Dominion, at this port, for the season 1886.

	Total.	
Coffee .....	brls	287
do .....	bags	3115
Cattle .....		11434
Corn .....	bus	87390
Cordage .....	bales	1057
Canada Plates .....		14555
Carpets .....	bales	730
Champagne .....	c's's	1268
Currants .....	brls	647
Candles .....	boxes	3235
Clocks .....	cases	581
Confectionery .....	brls	4739
Cod Oil .....	do	49832
Coals .....	tons	29585
Drugs .....	brls	1210
do .....	cases	13857
Deals .....	pes	240035
Dry Fish .....	cwts	673
Eggs .....	doz	2101
Eels .....	brls	416
Flour .....	do	41367
do .....	bags	61077
Feathers .....	do	6500
Furniture .....	loads	71
Fruit .....	brls	505
Fowls .....	do	2267
Gin .....	cases	654
do .....	brls	422
Glue .....	do	1023
Grain .....	bags	43167
Greenfish .....	brls	6723
Glassware .....	hlds	15
do .....	brls	415
do .....	crates	168
Glass .....	boxes	1198
Hides .....	pkgs	4753
Horses .....	do	70
Hops .....	bales	61
Hardware .....	brls	130
do .....	c's's & bx	718
Herrings .....	brls	982
Hay .....	bdls	9205
Iron .....	pkgs	4266
Leather .....	bales	4211
Lard .....	kegs	1022
Linseed .....	bus	76
Molasses .....	puns	46
do .....	brls	21

## DOMINION IMPORTS.—(Continued).

REPORT of Principal Entries inwards by vessels from all parts of the Dominion, at this port, for this session 1886.

Total.		Total.
287	Machinery.....pkgs	
3115	Macaroni.....boxes	2097
11434	Matches.....do	47358
87390	Mineral Water.....brls	1238
1057	Marble.....pkgs	270
14555	Nails & Spikes.....kegs	931
730	do.....boxes	33135
1268	Nakum.....bales	637
647	Nats.....do	1398
3235	Old Iron.....bus	148132
581	Pork.....cwt	62
4739	Peas.....brls	5019
49832	Potatoes.....bus	21484
29585	Pickets and Rails.....do	28189
1210	Raisins.....boxes	7795
13857	Rice.....bags	13026
124003	Sakes.....pkgs	53429
678	Sosin.....brls	3910
21011	Refrigerators.....	521
410	Sugar.....brls	201
41369	Stones.....toise	50697
6107	Shingles.....M	205
6500	Sewing Machines.....	3278
711	Starch.....boxes	3645
505	Soap.....do	13573
2267	Spice.....do	53179
654	Teal.....pkgs	13688
42	Teal Oil.....galls	5132
102	Seeds.....bags	58680
4316	Hovels & Spades.....pkgs	6077
672	Soda Carb.....brls	4757
150	Sheep.....	426
415	Almon.....brls	1190
168	Scales.....cases	474
1198	Cythe Handles.....pkgs	674
4753	Keepers.....	6752
70	Stationery.....cases	28854
61	Stabs.....loads	5520
130	Stout.....brls	1202
718	Tea.....boxes	36
982	Tobacco.....do	26507
9205	Tin.....do	21707
4266	Turpentine.....brls	18660
4211	Tar.....do	1951
1022	Vine.....hds	563
76	do.....qr-csks	103
46	do.....brls	2605
21	do.....bx	2806
		3147

DOMINION IMPORTS. —(Continued).

REPORT of Principal Entries inwards by vessels from all parts of  
the Dominion of this port for the season 1886.

	Total.
Whiskey .....brls .....	2806
do .....cases .....	4100
Washboards .....pkg .....	2038
Wood .....cords .....	37543
Wheat .....bus .....	7057

JAS. WOODS,  
*Chief Clerk.*

Harbour Commissioners' Office,  
Quebec, 14th December, 1886.

Allan

Beaver

Domin

E. &amp; c

Q

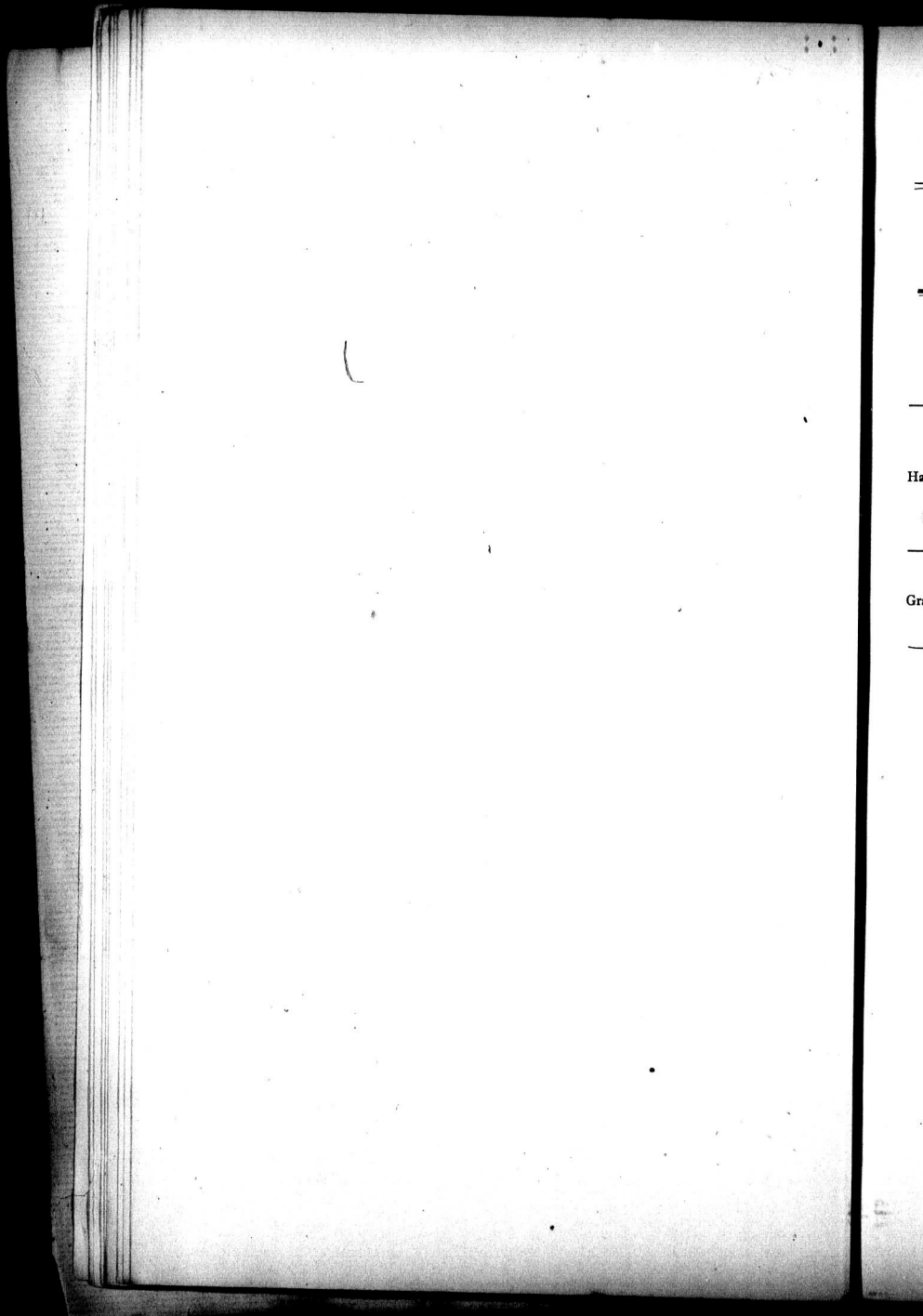
## WESTERN CARGOES.

	Tons.		
		\$ cts.	\$ cts.
Allan Line Inwards.....	4450	445 00	
Beaver Line Inwards.....	2044	204 40	
Dominion Line Inwards.....	1742	174 20	823 60

E. &amp; O. E.

Quebec, 31st December, 1886.

JAS. WOODS,  
Chief Clerk.



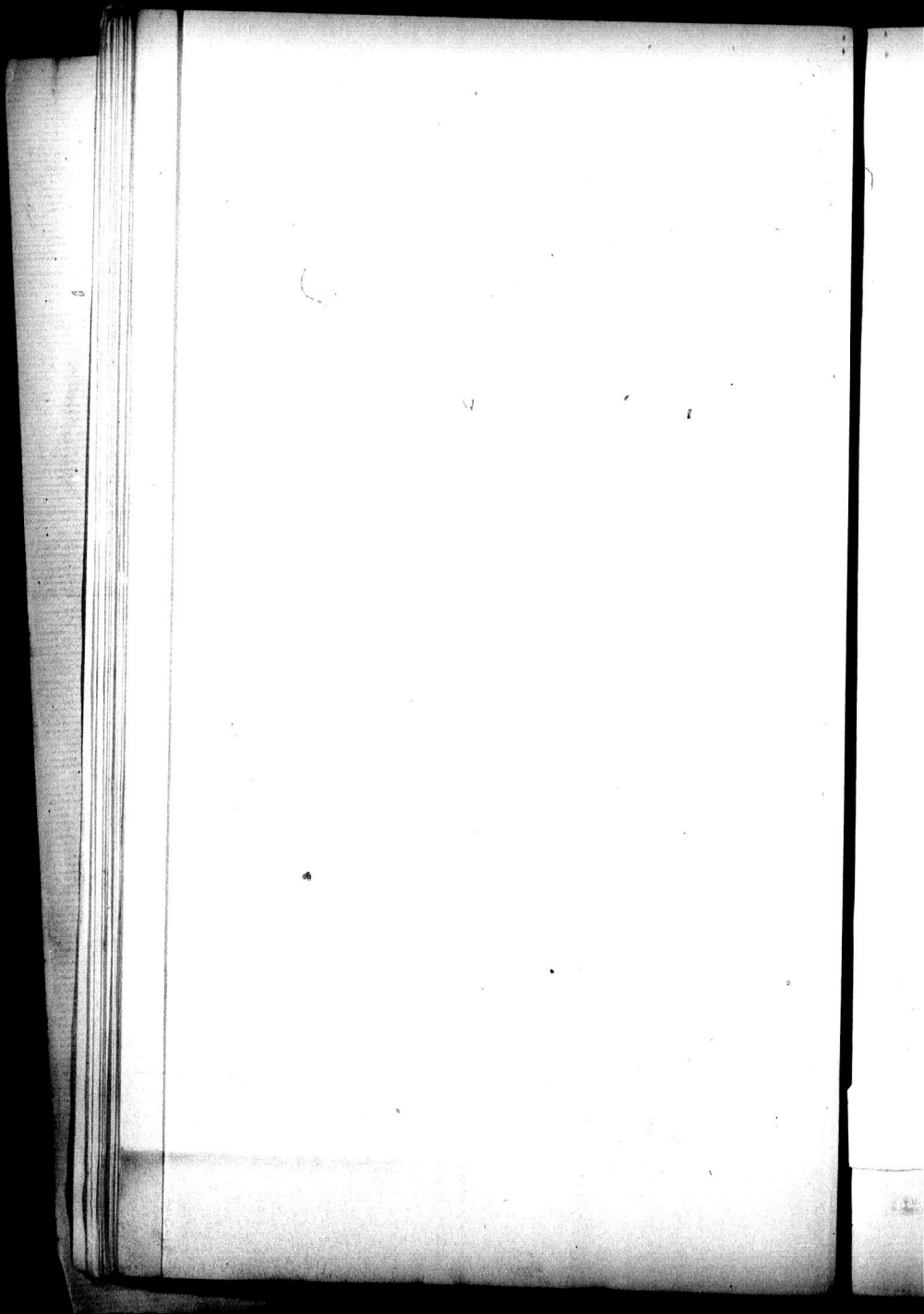


## QUEBEC HARBOUR COMMISSION.

STATEMENT showing the cost of the Quebec Harbour and Graving Dock Works up to 31st December 1886.

Nature of Works.	Total expenditure including interest etc., etc.	Total amount received from the Federal Government.	Designation of Statutes authorizing expenditure.	Amount available.	REMARKS.
Harbour Improvements.....	\$1,878,067 67	\$1,871,493 85	{ 36 Vic. Cap. 62 43 Vic. Cap. 17 45 Vic. Cap. 47 47 Vic. Cap. 9 and 49 Vic. Cap. 19 }	\$280,506 15	The previous annual reports, from 1878 inclusive, give all the particulars of the Contracts awarded in connection with the Works.
Graving Dock.....	\$ 740,773 00	\$ 744,000 00	{ 38 Vic. Cap. 56 46 Vic. Cap. 40 and 47 Vic. Cap. 10 }	\$ 6,000 00	The previous annual reports, from 1878 inclusive, give all the particulars of the Contracts awarded in connection with the Works.

A. H. VERRET,  
Sec. Treas.



# STOCK OF L

COVES.	White Pine.		Red Pine.	Oak.	Elm.	Ash.
	Square.	Waney.				
Jacques Cartier Mills—E. L. Sewell.....						
Lake St. Joseph Mills—do						
Alexandria Cove—J. Bell Forsyth & Co.	28,882				85,140	5,232
Cap Rouge P. & W. Company.....	1,743,025	718,448	79,507	19,850		
Dalhousie—Forsyth & Dalkin.....	17,785	28,920	312	100		16
Ring's End—A. H. Falardeau.....	16,932	17,048	90	76,891	62,187	
New London—O'Connell & Co.....	280,103	142,114	24,383	59,510	72,237	
Union—M. Stevenson & Co.....	28,304	342,373	526	174,029	29,541	5,239
Sillery—Dobell, Beckett & Co.....	422,800	312,000	30,000	178,800	27,009	7,000
Do Safety & Bridgewater—Sharples, Brothers.....	28,194	86,503	214	32,177	60,458	75
Do Bowens.....	218,365	18,760	2,026	146,805	19,360	4,205
Pointe & Piseau—Dobell, Beckett & Co.....	5,569	491	391		130	114
St. Michael's—Humphrey & McInenly.....	246,413	664,204	10,836	112,783	92,414	117,681
Woodfield and Spencer—J. Burstall & Co.	215,500	139,093	27,029	72,844	156,841	46,716
Wolfe's—John Roche.....		3,291	72,038	23	6,400	18,704
Ottawa—do						
Capo and L'Anse des Mères—Hall's Booms						
J. H. Clint's.....						
Archer & Co. s.....						
Montmorency Mills—Hall Bros. & Co.....						
St. Nicholas Mills—W. G. Ross & Son.....						
Chaudière Basin—J. Broakey.....	186,653	88,105	10,031	83,420	88,470	17,430
New Liverpool—James Walker.....						
Etchemin Mills—Quebec Timber Co.....						
Mill Cove—S. J. Bennett.....	2,140			2,387		
Hallow Cove (East)—Price, Brothers & Co	2,850,643	427,231		64,551	49	1,687
St. Lawrence W. Dock & W. Co.....						
Quebec Warehouse Co.....	262,055	209,166	4,598	32,242	149,750	26,980
Indian Cove (West)—J. S. Murphy & Co.	16,000					
Do (East)—D. Cream.....						
Total.....	6,572,064	3,267,094	256,904	996,713	906,791	321,211

COM

TO THE 1ST DECEMBER, FOR TH

ARTICLES.	SUPPLY.					Average
	From Returns from Supervisor and others, for years ending 1st December.					
	1882.	1883.	1884.	1885.	1886.	1877 to 1881
<b>TIMBER.</b>						
Oak.....Feet.	1,316,719	1,916,322	772,260	1,566,968	1,039,632	2,212,396
Elm.....do	714,549	309,531	657,919	1,018,932	399,698	713,708
Ash.....do	310,769	283,448	451,984	287,595	138,485	193,178
Birch.....do	251,920	132,624	194,346	379,059	221,291	230,687
Tamarac.....do	31,975	37,736	19,289	3,622	6,964	34,093
White Pine—Square.....do	8,053,086	7,412,034	3,707,159	2,820,045	3,032,738	7,110,297
Waney.....do	3,127,129	3,786,523	2,199,867	2,876,753	3,077,331	2,475,355
Red Pine.....do	1,474,871	498,111	327,735	73,766	278,767	1,260,306
<b>STAVES.</b>						
Standard.....Mille.	565	680	94	144	65	438
Puncheon.....do	1,430	663	261	186	129	640
Barrel.....do	86	116	10	209	19	2
<b>DEALS.</b>						
Pine.....Standard	4,611,875	3,228,622	2,247,240	2,664,240	2,578,004	4,481,692
Spruce.....do	3,239,960	3,569,440	2,222,567	2,535,324	2,102,883	2,933,535
<b>LATHWOOD.</b>						
Red Pine and Hemlock.....Cords.	164	328	290	72	50	862

QUEBEC, 18th December, 1886.

# REMARKS.

QUEBEC, 18th December, 1886.

Circular with the usual Statements, we regret that we are unable to record much improvement or an advance in prices generally; and though we occasionally hear more hopeful accounts in the figures of recent sales quoted, plainly show that these expectations have not as yet seen that only a few take even part cargoes from Quebec, the harbour of Montreal being their principal port for this year clearly demonstrates this fact; while the arrivals from the north and deals has been very moderate, much below the average of the past five years, the shipments being fully up to the present average, if we except Pine Deals.

Board—The supply has been slightly in excess of last year, and the quantity now on hand returns rendered to the Custom House do not discriminate as they should between Square and Choice Waney has been in fair request all season; during the autumn prices stiffened in Britain, as well as the knowledge that this winter's production must be far short of previous years which have prompted buyers. It is a well-established fact that several of the heaviest using it to be most difficult to dispose of. Consequently the present stock contains a large quantity which has been lying over in the Booms very slightly reduced from what it was last season. Nor can this be surprising to any person in the trade when we read in Messrs. Edmiston's report of the 30th Nov<sup>r</sup> last, that Pitch Pine of good quality 100 feet average, has been sold at 1s. to 1s. 1d. per 100 feet. The new and increasing development of sawn pine for Longitudinals has also materially increased until about mid-summer when sales were effected, but towards the close of the season lots, were moved off without much difficulty at fair rates, and our market closed firm with a stock containing many old rats still on manufacturer's account as well as some small common

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

ply and export are almost identical, about half a million feet under that of last season, and quantity remaining at Garden Island and elsewhere for early delivery is exceedingly light and it is expected will fall short of last season.

1886  
 Dec. 31. To Tonnage Dues, Import  
 15,996 80  
 31,860 91  
 47,857 70  
 \$  
 1886  
 Dec. 31. By Officers Salaries, etc.  
 7,550 00  
 775 00  
 \$

REVENUE AND EXPENDITURE

CR.

1886		1886	
Dec. 31. To		Dec. 31. By	
	\$		\$
To Tonnage Dues.....	15796 89	Officers Salaries.....	7550 00
Import ".....	3189 95	Reporters Salaries.....	775 00
Export ".....	5257 70	Commsr. Attendance.....	2235 00
Harbour ".....	2668 05	Auditors for 1886.....	200 00
Pointe à Carry Wharf Receipts.....	6500 00	Pointe à Carry Wharf Expenses.....	510 57
East India ".....	2123 00	" ".....	481 65
Grand Trunk ".....	2000 00	Grand Trunk ".....	326 25
Wellington ".....	1742 16	Wellington ".....	300 68
Atkinsons ".....	1950 00	Atkinson ".....	1547 47
Keynars ".....	900 00	Keynars ".....	80 47
Breakwater & Tidal Harbour.....	5173 23	Breakwater ".....	90 50
Beach & Deep Water Lots.....	1977 37	Legal ".....	66 35
Interest.....	889 69	Printing Commsrs. Report, etc.....	466 20
Sundries.....	249 30	Harbour Master Service.....	481 13
Profit & Loss.....	3885 93	Advt., Stationery, Office Cleaning & Sundries	244 00
		One years Interest & Sinking Fund on	2224 48
		\$723,000.00 Harbour Debentures.....	36150 00
	54303 27		54303 27

JAS. WOODS,  
Book-Keeper.

A. H. VERRET,  
Secretary-Treasury

BALANCE SHEET OF 31st DECEMBER 1886.

CR.

DR.

To Office Furniture .....	2387 36	By Beach & Deep Water Lots.....	54706 31
Amount at debit of "Grantees B. & D Water Lots".	40124 34	Sinking Fund.....	195125 41
Amount at debit of Sundries Rent Harb Dues, etc .....	10605 12	Recev. Gen. of Canada .....	14460 00
Pointe-à-Carey, Wharf.....	274403 16	Quebec Harbor Debentures.....	2495000 00
East India .....	48368 49	Dom Govt "Graving Dock" .....	744000 00
Wellington .....	84806 25	Dom Govt "Harb. Improvts.....	99493 85
Grand Trunk .....	15433 32	Profits & Loss.....	15871 49
Atkinsons .....	50945 20		
Reynars .....	9918 29		
Breakwater .....	220344 65		
Harbour Improvements .....	1878067 67		
Graving Dock .....	740773 00		
Recev-General "Sinking Fund" .....	191510 61		
La Banque Nationale.....	29764 76		
Cash .....	182 78		
Jackscrews Account.....	394 87		
Tools account .....	1202 55		

Open exchange .....	2519 15
Fly Bank Channel .....	7482 51
Anchor Account .....	22 37

Jackscrews Account ..... 394 87  
 Tools account ..... 1202 55

Open exchange ..... 2519 15  
 Fly Bank Channel ..... 7482 51  
 Anchor Account ..... 22 37  
 Atkinsons Wharf " Construction " ..... 2514 94  
 Lifting Barge ..... 5644 45  
 Suspense Account ..... 1241 44

---

3618657 26

3618657 26

JAS. WOODS,

*Book-keeper.*

A. H. VERRET,

*Sec.-Treas.*

Quebec, 22nd January, 1887.

We hereby certify that we have examined the books and vouchers of the Quebec Harbour Commission for the year ending 31st December 1886, and that the above is a correct copy of the balance sheet.

A. GABOURY, }  
 A. AHERN, }  
 Auditors.

STATEMENT of Assets and Liabilities, Per Balance Sheet of Date.—Quebec, 31st of December 1886.

ASSETS.		\$	cts.	\$	cts.	LIABILITIES.	\$	cts.
<i>Real Estate :</i>								
Pointe-a-Carcy Wharf.....		2744	03 16			Quebec Harbor Debentures.....	2495000	00
East India .....		48368	49			Received acc. Graving Dock.....	744000	00
Wellington .....		84806	25			“ Harb. Improvts.....	99493	85
Grand Trunk .....		15433	32			Interest due Recv. General.....	14460	00
Atkinsons .....		50945	20					
Reynars .....		9918	29					
Breakwater .....		220344	63					
<i>In re Beach and Deep Water Lots :</i>				704219	34	SURPLUS.		
Capital at debit Sundries.....		34776	85					
Arrears of Int. to 24 June 1886.....		5347	49			<i>Composed as follows :</i>		
“ “ 24 Dec. 1886.....		1241	44			Beach & Deep Water Lots.....	54706	31
<i>Sinking Fund :</i>				41365	78	Sinking Fund.....	195125	61
In hands of Recv. General.....				191510	61	Profit & Loss.....	15871	49
								265703 41



In hands of Revv. General.....	191510 61	Profit & Loss.....	15871 49	265703 41
<b>Rents &amp; Sundries :</b>				
Due by Sundries as per Bal. Sheet.....	10605 12			
<b>Cash :</b>				
On hand.....	182 78			
In La Banque Nationale.....	29764 76			
	29947 54			
<b>Harbour Improvements.....</b>	1878067 67			
<b>Dredging Dock.....</b>	740773 00			
<b>Open Exchange.....</b>	2519 15			
<b>Fly Bank Channel.....</b>	7482 51			
<b>Atkinson's Wharf " Reconstruction ".....</b>	2514 94			
<b>Lifting Barge.....</b>	5644 45			
<b>Jackarvus :</b>				
On hand.....	394 87			
<b>Tools :</b>				
On hand.....	1202 55			
	3616247 53			
<i>Continued:</i> .....		<i>Continued:</i> .....		3618657 26

STATEMENT of Assets and Liabilities, Per Balance Sheet of Date.—Quebec, 31st of December 1886.

	\$	cts.	\$	cts.
ASSETS.—(Continued).....			3616247	53
<i>Anchors:</i>				
On hand.....		22	37	
<i>Office Furnitures</i> .....		2387	36	
		3618657	26	
				3618657 26
LIABILITIES.—(Continued).....				3618657 26
				3618657 26

JAS. WOODS,  
*Book-keeper.*

A. H. VERRET,  
*Secretary-Treasurer.*

Quebec, 22d January, 1887.

We hereby certify that we have examined the statement of Assets and Liabilities of the Quebec Harbour Commission on the 31st December 1886 and that we have found the same correct.

A. GABOURY, } AUDITORS.  
A. AHERN. }

To TH  
PENT  
W  
Vouch  
please  
W  
given

Quebec, 22nd January, 1887.

TO THE CHAIRMAN AND COMMISSIONERS,  
*Quebec Harbour Commission,*  
*Quebec.*

GENTLEMEN,

We beg to report that we have audited the Books and Vouchers of the Commission for the year 1886, and we are pleased to state that we have found everything in order.

We have to thank Mr. Verret and Mr. Woods for having given us all the facilities possible.

We have the honor to be,  
 Gentlemen,  
 Your obedient Servants,

(Signed) A. GABOURY, }  
 (Signed) A. AHERN, } Auditors.

## QUEBEC HARBOUR COMMISSIONERS' REPORT

AS PILOTAGE AUTHORITY FOR THE YEAR 1886.

(Under 36th Victoria, Chapter 54.)

Quebec, 10th January, 1887.

To the Honorable Geo. E. Foster,

Minister of Marine &amp; Fisheries, &amp;c, &amp;c, &amp;c,

Ottawa.

SIR,

In compliance with the requirements of section 24 of the "Pilotage Act 1873," 36th Victoria, Chapter 54, I have the honor to submit the following report of the Quebec Harbour Commissioners, as Pilotage Authority, for the year 1886.

The year's operations have commenced the 27th April by the departure of eight Pilots who were sent, through the Intercolonial Railway, for the purpose of boarding the Pilot Schooner No 4, at Bic, which had wintered there. On the 3rd May Schooner No 5 left Quebec with fifteen Pilots and was followed, on the 6th of same month, by Schooner No 1 with twenty nine Pilots. On the 11th of same month twenty one Pilots were conveyed to Rivière-du-Loup by the Steamboat "Union." On the 14th twenty-two left for the same destination by the same boat and were followed, next day, by Schooner No 3 with twenty-six.

All the pilot stations have been, as usual, supplied with pilots, during the season, through the Railway and the Pilot Schooners, and the service has been performed to the satisfaction of the Commissioners.

*Old Pilots.*

Under the Authority of the "Pilotage Act 1873," section 36, all the old pilots, thirty-three in number, who had attained the age of 65 and over, were summoned, before the opening of the navigation, to appear before the Pilotage Authority in order to

ascertain whether they could be continued in the exercise of their duties for a further year. Twenty-nine of them were found able to perform their duties and were consequently left on the active list, and the four others, Joseph Pepin, Louis Laprise, Jean Coulombe and Louis Olivier Leclerc, were superannuated, having been pronounced unable to fulfill the duties of pilot any more.

The first above named pilot, Joseph Pepin, had been, at the time of his superannuation, in the active service during 56 years, the second, Louis Laprise, during 47 years, the third, Jean Coulombe, during 41 years, and the fourth, Louis Olivier Leclerc, during 39 years.

The question of dispensing with the service of all the old pilots on their attaining the age of 65, till their number be reduced to 125, as provided for in the 45th Victoria, Chapter 32, has been the subject of the most careful consideration of the Commissioners who have come to the conclusion of urging the Government to consider the utility of offering to each of them, out of the public funds, a pension of \$250 per annum for the purpose of inducing them to retire, as the pension arising from the ordinary sources of the Pilot Corporation for such purpose could not exceed \$110 per annum, and forces the old pilots to remain in the active service when it is possible for them to do so. This question has been the subject of the communication which was addressed to you the 5th April. Although the reply has been that there were no funds to that effect at the disposal of the Government the Commissioners are of opinion that there is no other issue for solving the question, otherwise it will take at least ten years, through the natural course of things, before the number of pilots is brought down to 125.

#### *Pension List.*

Only one pilot, Paul Langlois, has been, during the year, placed on the pension list at his own request. At the time of his superannuation he had attained the age of 71 and had been in the active service during 46 years.

#### *Trials.*

Two pilots have been tried during the season of navigation on complaints lodged by Ship Masters.

One of the statements annexed to this Report conveys all the particulars as to the nature of the complaint and the result of the trial in each case.

---

*Apprentice Pilots.*

No change has taken place amongst the apprentice pilots since 1884, and all what the Pilotage Authority has previously recommended, as to the necessity of amending the section XXI of the 12th Victoria, Chapter 114, and of reviving the old practice of sending twice every year, the apprentices on a survey of the north and south channels of the St-Lawrence, is still considered of the greatest consequence.

*Buoys.*

It is through an error that it is stated in the last report that the location of the Gas Buoys had been changed. Those Buoys were placed this season in the same position as previously, viz : Channel Patch and Pilgrim Shoals.

During the month of August a communication was addressed to your Department praying that a Buoy be placed on the north side of Pointe Levis Mill, outside the reef below River Soie, and another outside of the River Etchemin Shoal. The Commissioners decided to make such a request after hearing the evidence in the case of the grounding of the Ship "Astracana" which struck the ground in rounding too on the Ballast Ground. It would not be necessary to use the ordinary Buoys to mark those two spots. Cedar poles painted in red, of the description of those placed by the Commissioners in the Fly Bank Channel, would suit the purpose.

*Investigation.*

When the stranding of the S. S. "Lake Huron," which took place on the morning of the 29th October, had been reported, it was agreed upon, after consulting all the parties interested, to not try the pilot, Alfred Laroche, who was in charge of the vessel at the time of the accident, for the reason that all were satisfied that the stranding was entirely accidental and consequently not caused from want of due care and skill on the part of the pilot, inasmuch as he declared that the vessel was in mid-channel when she struck, his declaration having been corroborated by another pilot, Chs Vézina, who was on the same ground, at the time of the accident, in charge of a Allan Mail Boat outwards bound.

Notwithstanding the decision to not try the pilot it was decided to hold an investigation into the circumstances of the stranding of the vessel; but, before holding same, it was resolved

to cause a survey to be made of the ground where the accident had occurred. The services of the Harbour Master and of the Master of the Lifting Barge were secured for that purpose, with the understanding that the two pilots above named, Larochelle and Vézina, would form part of the surveying party.

Through the courtesy of the Agent of your Department here, M. Gregory, the Government Steamer "*Druid*" was placed at the disposal of the party. The survey took place on the 4th and 5th November and, on the return of the surveying party, the following Report was addressed to the Commission :

" Quebec, 8th November, 1886.

" TO THE CHAIRMAN AND MEMBERS

" *of the Harbour Commission,*

" *Quebec.*

" GENTLEMEN,

" We have the honor to report that, in compliance with your instructions, received through your Secretary, we proceeded, the 4th instant, on board the Government Steamer "*Druid*" to the ground where the S.S. "*Lake Huron*" was lately stranded. We were accompanied by the Pilot Larochelle who had charge of the vessel at the time of the accident and who pointed us the spot where she struck. The Pilot Vézina, who had received instructions to join us, was unable to do so on account of serious illness.

" At 4 o'clock P. M., on same date, we commenced the survey which we made with the aid of both the lead and the pole. The work was suspended at 8 o'clock P. M., and resumed, next morning, at 5 o'clock. It was continued till 9 o'clock A. M., at which hour the survey was declared completed.

The patch, shown on the Chart, was surveyed. We found 24 feet of water above it as indicated on same. It appears that this patch is composed of boulders, as it was established by the pole slipping down at various places. Those boulders are from two to two feet and a half in height.

This patch being on the direct track of the vessels frequenting our Port we have placed a temporary Buoy on its north side and we most respectfully recommend that a large one be located there for the future.

We have much satisfaction to declare that all the soundings we have taken have proved that the depth of water had not varied and that it is still the same as indicated in the chart.

We have the honor to be,

Gentlemen,

Your most obedient servants,

(Signed) " F. GOURDEAU,  
" Harbour Master.

(Signed) " CLAUDE GIGUÈRE,  
" Master " Lifting Barge."

The investigation was opened on the 19th of the same month and could be closed only five weeks after on account of the absence of the pilot Laroche who had not been able to land at Bic in consequence of bad weather when in charge of an outward bound steamer of the Beaver Line, and had been consequently carried away to Liverpool.

The commissioners have come to the conclusion that something must be done to avoid further stranding of vessels in the ordinary ship channel where the "*Lake Huron*" was navigating when she struck, and a recommendation to that effect will shortly be addressed to your Department.

*Death.*

Only one pilot has died during the year. His name is Michel Guénard. He had attained the age of 63 and had been in the active service during 41 years.

*Directors of the Corporation of Pilots.*

At their annual meeting held the 10th December the pilots have elected as Directors to their Corporation, for the ensuing year, Messrs Louis E. Morin, Auguste Després, Arbel Bernier, Jos. Phil. Couillard, Adélar Sansterre and Pierre S. Laprise, and subsequently M. Adélar Sansterre was elected President of the Corporation of Pilots.



---

The statements annexed to this report contain all the information yearly conveyed to your Department in connection with the Pilotage Authority of this District.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

A. H. VERRET,

*Sec.-Treas.*

QUEBEC HARBOUR COMMISSION.

STATEMENT of Trials held, during the year 1886, before the Quebec Harbour Commissioners under the Authority of the "Pilotage Act 1878," 36 Victoria, Chapter 54.

Names of Pilots tried.	Nature of Complaints.	Dates of Trials.	Result.
Chs. Francis Brown.....	For having, at midnight of 25th and 26th of the month of May, run ashore the S. S. "Avlona" at Point St. Valier.	12th June.....	Found guilty and suspended for the space of four calendar months.— <i>Judgment in appeal before the Superior Court.</i>
Napoleon Rioux.....	For having, on the evening of the 2d August, struck the ground with the ship "Astracana" in rounding too on the Ballast Ground.	17th and 19th August.....	Acquitted.

A. H. VERRET,  
*Secretary-Treasurer.*

Certified

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE,  
Quebec, 10th January, 1887.

QUEBEC HARBOUR COMMISSION.

LIST of Apprentice Pilots acting immediately under the Quebec Harbour Commissioners' Pilotage Authority, on the 31st December 1886.

Number.	Names.	When indentured.	Remarks.
1	George Dugal.....	11th April, 1881	Absent since the fall of 1877.
2	Ernest Nolet.....	19th March, 1874	
3	Moise Arthur Lachance.....	22d July, 1880	Absent since the fall of 1878.
4	Joseph Talbot.....	22d do do	
5	Louis Thivierge.....	20th October, do	do
6	Lawrence Larochelle.....	20th do do	
7	Edmond Larochelle.....	30th March, 1881	do
8	Joseph N. Dallaire.....	30th do do	
9	Emile Lachance.....	30th do do	do
10	Alphonse Asselin.....	30th do do	
11	Joseph Plante.....	15th June, do	do
12	Narcisse Desprès.....	15th do do	
13	Alphonse Pâquet.....	20th July, do	do
14	Napoléon Pouliot.....	20th do do	
15	Arthur Doiron.....	20th do do	do
16	Adélaré Bernier.....	14th September, do	
17	Adélaré Vézina.....	23d May, 1883	It is stipulated in the indentures of those apprentices that they will not be admitted to pass their examination before the number of Pilots is reduced to 125, as provided for by the Act 45 Vict., Cap. 32.
18	Jean-Bte Pouliot.....	23d do do	
19	Joseph Thivierge.....	23d do do	
20	Léonidas Lachance.....	23d do do	
21	Eudore Langlois.....	23d do do	
22	Herménégilde Pâquet.....	23d do do	
23	Frs-Xnv. Eust. alias Wm Doiron.....	12th July, do	

Certified,

A. H. VERRET,

Sec.-Treas.

OFFICE OF THE HARBOUR COMMISSION,  
Quebec, 10th January, 1887.

STATEMENT showing the number of Pilots for and below the Harbour of Quebec on the Active List on the 31st December 1886, the number retired, the number struck off the active list or died during the year, the number temporarily suspended, the number who were unable to serve, the number in charge of Government Steamers, &c.

Number.	Names.	Age.	Residence.	Number of Pilotages effected.			Casualties and Remarks.
				Inwards.	Outwards.	Mov'ges.	
1	Charles Nolet.....	78	Quebec.....	6	5	4	
2	Thomas Simard.....	72	do.....	5	5	5	
3	George Santerre.....	75	St. Michel, Bellechasse.....	5	4	4	
4	Laurent Larochelle.....	74	Quebec.....	5	3	4	
5	Régis Ménard.....	71	St. Valer.....	5	7	5	
6	Jean Pouliot.....	72	St. John, Orleans.....	5	4	4	
7	Jean-Bte. Bernier.....	71	L'Islet.....	5	4	4	
8	Joseph Pouliot.....	71	St. John, Orleans.....	5	5	4	
9	Jean Dugas.....	70	Quebec.....	5	5	4	
10	Cyprien Raymond.....	68	do.....	5	4	4	
11	Charles Dumais.....	70	St. Eloi, Feniouxville.....	5	5	4	
12	Edouard Genest.....	68	Ste. Peronnille, Orleans.....	4	5	4	
13	Pierre Lapierre.....	69	Noire-Sauces, Levis.....	5	5	5	
14	Magloire Delisle.....	70	Trois-Pistoles.....	5	5	5	
15	Jean-Bte. Talbot.....	69	Berthier.....	5	5	5	
16	Joseph Dick.....	67	St. John, Orleans.....	4	4	4	
17	François Noël.....	76	Ste. Peronnille, Orleans.....	4	4	4	
18	Paul Langlois.....	71	Ste. Agathe.....	5	4	5	Has been on the active list during 5 months only. Pensioned on 1st December.

10 Joseph..... 76 Ste. Pétronille, Orleans..... 5  
 17 François Noël..... 71 Ste. Agathe..... 5  
 18 Paul Langlois..... 71

19	George Audet dit Lapointe.....	66	Garthby, Wolf.....	5	0	5	
20	Gabriel Lachance.....	67	St. John, Orleans.....	6	4	5	
21	François Dallaire.....	69	St. Laurent, Orleans.....	6	4	5	
22	Laurent Godbout.....	69	Quebec, St. Sauveur.....	5	4	5	
23	Pierre Roy.....	71	St. Roch, Quebec.....	5	4	5	
24	David Bonifard.....	67	St. Laurent, Orleans.....	5	4	5	
25	Antoine Lapointe.....	63	Quebec, St. Sauveur.....	5	4	5	
26	Jean Chassé.....	70	Cacouna.....	5	4	5	
27	François Dumas.....	68	Green Island.....	5	4	5	
28	Michel Guépard.....	63	Notre-Dame, Levis.....	7	12	4	
29	Gilbert Baillargeon.....	64	Ste. Pétronille, Orleans.....	5	5	4	
30	Jos. Phil. Couillard.....	64	Quebec.....	0	0	0	Died the 7th November.
31	Julien Dion.....	68	Green Island.....	2	1	1	One of the Directors of the Corporation of Pilots. Relected at last election. Master of one of the Pilot Schooners during a great portion of the season.
32	Pierre Lemieux.....	62	Quebec.....	5	5	4	
33	Louis Fontaine.....	66	N. D. Aux-Buckland.....	4	4	4	
34	François Godreau.....	63	Cap St. Ignace.....	4	4	4	
35	Jérôme Dufresne.....	68	Quebec, St. Sauveur.....	5	5	3	
36	Antoine Gobeil.....	58	St. Laurent, Orleans.....	6	8	2	Employed by the Allan Line of Steamers.
37	Pierre Fontaine.....	58	Quebec.....	6	9	4	
38	Victor Demers.....	61	Lanzon, Levis.....	5	4	4	Employed by the Great Western and Thompson Lines of Steamers.
39	Joseph Plante.....	56	Bate St. Paul.....	12	15	3	
40	Louis Thivierge.....	57	St. John, Orleans.....	6	6	5	Suspended the 15th June, for four months. Case in appeal before the Superior Court.
41	Charles Francis Brown.....	58	Quebec.....	5	5	4	
42	Paul Piquet.....	55	St. John, Orleans.....	5	6	4	
43	Joseph Poullet.....	59	do.....	5	5	5	
44	George Normand.....	26	Crane Island.....	5	5	4	
45	David Damoour.....	24	do.....	5	5	4	
46	Charles Vérina.....	23	Trois-Pistoles.....	4	5	4	
47	Numa Lachance.....	22	St. Michel, Belchasse.....	9	7	2	Employed by the Allan Line of Steamers. Master Steamship "Miramichi."
48	Annibal Baquet.....	31	do.....	14	14	5	Employed by the Dominion Line of Steamers.
49	Joseph Gravel.....	57	Quebec.....	11	15	4	
50	Auguste Couillard Després.....	59	do.....	0	0	0	One of the Directors of the Corporation of Pilots. Relected at last election.
			Bienville, Levis.....	0	0	0	

STATEMENT showing the number of Pilots for and below the Harbour of Quebec, &amp;c.—Continued.

Number	Names.	Age.	Residence.	Number of Pilots affected.			Casualties and Remarks.
				Inwards.	Outwards.	Movages.	
51	Eustache Doiron .....	53	Lauzon, Lévis .....	5	4	4	
52	Jean-Bas Poulriot .....	45	St John, Orleans .....	5	3	4	
53	Jean Gossel .....	45	St John, Orleans .....	5	3	4	
54	Joseph Paquet .....	49	St John, Orleans .....	0	0	5	One of the Directors of the Corporation of Pilots. Re-elected at last election.
55	Louis Edmond Morin .....	48	Quebec .....	0	0	0	
56	Moïse Lachance .....	49	St John, Orleans .....	5	6	5	Employed by the Dominion Line of Steamers.
57	Joseph S. Brown .....	52	Montreal .....	13	14	2	
58	Hubert Raymond .....	47	Quebec .....	5	11	4	
59	Achille Danour .....	47	St Valier .....	5	4	4	
60	Cyrille Lapointe .....	47	St Laurent, Orleans .....	5	4	4	
61	Joseph Poulriot .....	43	St John, Orleans .....	0	5	0	
62	Edmond Larochelle .....	43	St Michel, Bellechasse .....	0	0	0	Master Government Steamer "Napoleon III."
63	Ant. Thomas Choinard .....	52	Pointe au Père .....	0	8	4	One of the Directors of Corporation of Pilots. Not re-elected at last election.
64	Laurent Godbout .....	43	St Laurent, Orleans .....	0	0	0	Elected one of the Directors of the Corporation of Pilots at last election.
65	Pierre S. Laprise .....	43	Ste Petronille, Orleans .....	5	4	4	Employed by the Dominion Line of Steamers.
66	Adelme Poulriot .....	47	St Laurent, Orleans .....	13	11	3	
67	Bart. Pepin dit Lachance .....	41	St John, Orleans .....	4	6	4	
68	Frs.-Xav. Delisle .....	41	St Romuald .....	5	4	4	

67	Burt, Pepin dit Lachance.....	41	St John, Orleans.....	5	4	4	5	On the Saguenay Station all season.
68	Frs-Xav. Delisle.....	41	St Romuald.....	5	4	4	4	Master SS. "Polino" till Augt and afterwards Master SS. "Grecclands."
69	Jos. Pepin dit Lachance.....	52	Quebec.....	5	0	0	5	Employed, during a portion of the season, by the Black Diamond Line of Steamers.
70	Damien Eugene Boulanger.....	43	Lauson, Levis.....	4	4	4	4	Tried in Augt. Acquitted.
71	Cyprien Langlois.....	42	St John, Orleans.....	4	4	4	4	Employed by the Donaldson and Ross Lines of Steamers.
72	Jean Delisle.....	41	St John, Orleans.....	9	9	9	4	Employed by the Donaldson and Ross Lines of Steamers.
73	Nazaire Carrodeau.....	39	Quebec.....	4	7	5	5	Employed by the Beaver Line of Steamers.
74	Chas-les Normand.....	40	Quebec.....	8	6	4	4	Employed by the Donaldson and Ross Lines of Steamers.
75	Napoleon Rioux.....	41	St Pétronille, Orléans.....	5	5	2	2	Employed by the Beaver Line of Steamers.
76	Jean-Bte Tremblay.....	43	Quebec.....	9	10	2	2	Employed by the Donaldson and Ross Lines of Steamers.
77	Ray, Baquet dit Lamontagne.....	41	St Michel, Bellechasse.....	10	9	1	1	Employed by the Allan Line of Steamers.
78	Frs-Xavier Lamarre.....	40	St Valier.....	13	9	2	2	Employed by the Allan Line of Steamers.
79	Moïse Pouliot.....	38	St John, Orléans.....	10	9	4	4	Employed by the Allan Line of Steamers.
80	Paul Gobeil.....	40	St John, Orleans.....	5	4	4	4	Master of the Tug "Lake."
81	Chas Alarie Raymond.....	38	Quebec.....	5	5	2	2	Employed by the Allan Line of Steamers.
82	Victor Yézina.....	41	Quebec.....	9	10	0	0	One of the Directors of the Corporations of Pilots. Relected at last election.
83	Louis Honorius Lachance.....	48	St Michel, Bellechasse.....	0	0	0	0	Master Government Steamer "Druid."
84	L. B. O. Goutour dit Larochelle.....	40	St Michel, Bellechasse.....	10	10	3	3	Employed by the Allan Line of Steamers.
85	Chs Hérmite alias A. Bernier.....	41	St Michel, Bellechasse.....	0	0	0	0	Employed by the Allan Line of Steamers.
86	Louis Robert Daners.....	40	Notre-Dame, Levis.....	0	0	0	0	Employed by the Allan Line of Steamers.
87	Victor Eberhard Chamberland.....	46	Quebec.....	6	6	5	5	One of the Directors of the Corporation of Pilots till end of Augt. Afterward Master SS. "Polino."
88	Joseph G. Dupil.....	39	Quebec.....	7	6	3	3	Employed, during a portion of the season, by the Black Diamond Line of Steamers.
89	Jean-Bte Talbot.....	41	Serfther.....	5	3	4	4	Employed by the Beaver line of Steamers.
90	Joseph Fortier.....	42	St John, Orleans.....	5	4	4	2	
91	Nestor Lachance.....	41	St John, Orleans.....	5	4	2	2	
92	Cyrille Audet dit Lapointe.....	41	St Michel, Bellechasse.....	5	4	4	4	
93	Joseph Lapointe.....	43	St Laurent, Orléans.....	3	5	5	5	
94	Pierre Pepin dit Lachance.....	37	Montréal.....	5	3	2	2	
95	Théophile Gourdeau.....	42	Lauson, Lévis.....	10	7	2	2	
96	Isidore Noël.....	36	St John, Orleans.....	4	4	4	4	
97	Jean Evariste Adam.....	42	L'Islet.....	4	4	4	4	
98	Alfred Larochelle.....	36	Notre-Dame, Levis.....	9	3	3	3	

STATEMENT SHOWING the number of Pilots for and below the Harbour of Quebec, &c. — *Continued.*

Number.	Names.	Age.	Residence.	Number of Pilots effected.			Casualties and Remarks.
				Inwards.	Outwards.	Movages.	
99	Théophile Corriveau.....	39	Quebec, St. Sauveur.....	10	11	1	Employed by the Black Diamond Line of Steamers.
100	Elzéar Godbout.....	38	do .....	4	5	4	
101	George Couillard Després.....	38	Bienville, Levis.....	5	4	4	
102	Pierre Gobell.....	38	St. John, Orleans.....	4	5	5	
103	Théodule Pepin dit Lachance.....	41	Montreal.....	5	4	4	
104	Achile Trefflé Sinaud.....	35	St. Joseph, Levis.....	1	1	0	Master of one of the Pilot Schooners during a portion of the season.
105	Jean-Bte. Patoine.....	35	Bienville, Levis.....	14	13	2	Employed by the Dominion and Temperley Lines of Steamers.
106	Narcisse Lavoie.....	37	St. Luce, Rimouski.....	1	0	0	Master, during the whole season, of one of the Pilot Schooners.
107	Joseph Emilio Couillard.....	35	Quebec.....	12	14	2	Employed by the Hansa Line of Steamers.
108	Louis Albert Royer.....	41	St. Charles, Bellechasse.....	5	4	1	Employed by the Allan Line of Steamers.
109	Adélar Sansterre.....	36	St. Michel, Bellechasse.....	11	9	3	Elected one of the Directors of the Corporation of Pilots at last election.
110	Onésime Noël.....	34	St. John, Orleans.....	5	5	4	
111	Napoléon Baillargeon.....	36	St. Pétronille, Orleans.....	4	5	4	
112	David F. Pelletier.....	34	Luzon, Levis.....	4	6	5	Employed by the Donaldson and Ross Lines of Steamers.
113	Jos. Fr.-X. Berner.....	34	Quebec.....	11	13	1	
114	François X. Demeule.....	34	St. John, Orleans.....	6	4	4	



113	Jos. Frs.-X. Bernier.....	34	Quebec.....	6	4	4					
114	François X. Dementle.....	34	St. John, Orleans.....	6	4	4					
115	Louis Honoré Lapierre.....	36	Notre-Dame, Levis.....	3	7	3					
116	Joseph Eugène Lachance.....	32	St. John, Orleans.....	5	4	4					
117	David Arthur Bonfand.....	32	do do.....	5	4	4					
118	Jean Théophile St. Laurent.....	35	Quebec.....	10	9	4					
119	Jacques Georges Dugas.....	34	Ste. Anne Lapocitière.....	4	6	4					
120	Joseph Victor Gourdau.....	30	Ste. Pétronille, Orleans.....	5	4	4					
121	Louis alias Treffé Delisle.....	32	Trois-Pistoles.....	0	6	5					
122	Jean-Bte. Couillard.....	35	Cap St. Ignace.....	5	6	5					
123	Chs. Pelletier.....	36	St. Michel, Bellechasse.....	4	5	4					
124	Jos. alias Philéas Langlois.....	40	St. John, Orleans.....	2	4	4					
125	Nazaire Delisle.....	37	do do.....	2	4	5					
126	J. E. Bonaventure Lavote.....	34	Ste. Luce, Rimouski.....	2	2	2					
127	Alexis Vézina.....	36	St. Laurent, Orleans.....	5	4	4					
128	Adjutor Baillargeon.....	32	Ste. Pétronille, Orleans.....	6	5	4					
129	Samuel Rioux.....	33	Quebec.....	5	6	5					
130	Chs. Oct. Clavet.....	32	St. Michel, Bellechasse.....	5	6	4					
131	Joseph Dion.....	30	Green Island.....	5	6	4					
132	Paul Lachance.....	30	Quebec.....	5	4	4					
133	Arcadius Jovin.....	28	Ste. Luce, Rimouski.....	6	5	4					
134	Léon Labrecque.....	36	St. Laurent, Orleans.....	5	5	5					
135	Paul Lachance.....	31	St. John, Orleans.....	5	5	5					
136	Joseph Poulhot.....	30	do do.....	5	4	4					
137	Joseph Larochelle.....	29	St. Michel, Bellechasse.....	5	4	4					
138	Adjutor Lachance.....	28	do do.....	10	9	2					
139	François Gaudreau.....	35	Rimouski.....	4	4	4					
140	Arthur Koenig.....	25	L'Islet.....	5	4	4					
141	Eugène Ancil.....	28	Quebec.....	0	0	0					
142	David Dunas.....	33	Notre-Dame, Levis.....	5	5	5					
143	Joseph Lachance.....	32	St. Laurent, Orleans.....	5	6	4					
144	Joseph Piquet.....	34	St. John, Orleans.....	5	5	4					
145	Alphonse Piquet.....	34	do do.....	5	5	5					
146	Elzéar Normand.....	27	L'Islet.....	5	4	4					
147	Jean Bernier.....	27	do do.....	5	4	4					
148	Joseph Piquet.....	25	St. John, Orleans.....	4	4	4					

Employed by the Allan Line of Steamers.

Master Red Island Light Ship.

Master, during a portion of the season, of one of the Pilot Schooners.

Employed during the month of May, by the Beaver Line of Steamers.  
Employed, since the month of June, by the Beaver Line of Steamers.

Master, during the whole season, of one of the Pilot Schooners.

STATEMENT Showing the number of Pilots for and below the Harbour of Quebec, &amp;c.—Continued.

Number.	Names.	Age.	Residence.	Number of Pilotages effected.			Casualties and Remarks.
				Inwards.	Outwards.	Movages.	
149	Jean A. Lachance.....	24	Quebec.....	5	4	4	Employed, part of the season, by the Black Diamond Line of Steamers.
150	Arthur Baillargeon.....	29	Ste. Pétronille, Orleans.....	5	7	2	
151	Joseph Vérina.....	25	Grane Island.....	4	4	4	
152	Hippolyde Guénard.....	28	Notre-Dame, Lévis.....	3	3	2	
153	Elzéar Savoyers.....	33	Quebec.....	5	4	4	
154	John F. A. Irvine.....	30	Green Island.....	4	5	4	
155	Fred. Bonifard.....	29	St. Laurent, Orleans.....	5	4	4	
156	Jules Asselin.....	25	St. Michel, Bellechasse.....	5	4	4	
157	Prudent Marmen.....	27	Quebec.....	5	3	3	
158	Léon Lachance.....	25	St. John, Orleans.....	5	4	4	
159	Alfred Bon.....	28	Green Island.....	4	6	4	
160	Cyprien Bernier.....	28	Cap St. Ignace.....	5	4	5	
161	Moïse Blouin.....	35	St. John, Orleans.....	4	5	4	
162	Moïse Blouin.....	36	St. Sauveur, Québec.....	4	5	4	
163	Alfred Godreau.....	33	Cap St. Ignace.....	4	5	4	
164	Alfred Raymond.....	28	Kamouraska.....	4	5	4	
165	Philéas Lachance.....	28	St. John, Orleans.....	4	5	4	

Certified

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE,  
Quebec, 10th January, 1887.A. H. VERRET,  
Sec.-Treas.

QUEBEC HARBOUR COMMISSION.

MEMORANDUM regarding the opening and the closing of navigation  
and the formation of the ice in the Harbour of Quebec for  
the year 1886.

- The navigation in the Harbour of Quebec and below was opened on the 11th April. Two Schooners from below arrived on that date.
- The ice in the Louise Basin and River St. Charles commenced to break on the 14th April. On the 17th same month the navigation was opened in the Basin and, on the 20th, the River St. Charles was free of ice.
- The St. Lawrence between Quebec and Montreal was free of ice the 24th April and consequently the navigation was opened on that date.
- The first Boat of the Richelieu and Ontario Navigation Company arrived from Montreal on the morning of the..... 27th April.
- The first Ocean Steamer, the "Dominion," of the Dominion Line, arrived in Port on the.. 29th April.
- The first sailing vessel arrived in Port on the... 8th May.
- The navigation in the Harbour of Quebec and above was considered as closed on the 1st December although for many days after the River was almost free of ice.
- The ice formed in the Louise Basin the..... 3d December.
- The ice formed on the St. Charles River the..... 4th December.

---

Extraordinary high tide prevailed during the night of the 9th January. The level of the water was two feet higher than the ordinary flood tides level.

A. H. VERRET,

*Sec.-Treas.*

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE,  
Quebec, 10th January 1887.

S

K

## CORPORATION DES PILOTES.

ETAT des deniers reçus et payés par la Corporation des Pilotes pour le fonds des Pilotes Invalides de Québec durant l'année 1886.

RECETTES.			
A balance de 1885.....	\$ 2435 36	Charles Bernier.....	100 00
Percentage ou contribution des Pilotes.....	8225 42	Hilaire Jouvin.....	110 00
Intérêts sur Placements.....	3073 00	Joseph Pepin, à sa pension du 10 avril 1886.....	61 11
Intérêt par Caisse d'Epargnes.....	51 24	Louis Laprise, à sa pension du 10 avril 1886.....	61 11
Amendes.....	60 00	Louis Dugal, arrérages.....	18 33
		do acc	82 50
	\$13845 02		\$1645 41
DÉBOURSÉS.		11 Pilotes à \$101.	
Par pensions.....	\$11490 21	Maurice Pepin.....	\$101 00
Par secours.....	58 66	F. X. Lachance.....	101 00
Par salaires.....	500 00	Frs. Thivierge.....	101 00
Par dépôts, Caisse d'Epargnes.....	1600 00	Isaïe Marticotte.....	101 00
Par Balance en Caisse.....	196 15	Joseph Morency.....	101 00
	\$13845 02	Prudent Marmen.....	101 00
		Edouard Labrègue.....	101 00
		Narcisse Forgues, à sa pension du 1er janvier 1886.....	84 16
		Jean Coulombe, à sa pension du 10 avril 1886.....	56 11
		J. Bte. Turgeon, décédé le 21 décembre 1885.....	14 30
		Dominique Verreault.....	98 00
			\$959 57
PILOTES SECOURUS PAR LE FONDS.		7 Pilotes à \$92.	
I PILOLE.		Amable St-Laurent.....	92 00
Jean Coulombe.....	\$ 58 66	Edouard Demers.....	92 00
	\$58 66	J. Bte. Paquet.....	92 00
		Clovis Antil.....	92 00
		Abraham Després.....	92 00
		Alexis Vézina.....	92 00
		Ls. Ol. Leclerc, à sa pension du 10 avril 1886.....	51 11
			\$603 11
		4 Pilotes à \$90.	
		Joseph Lavoie.....	90 00
		Edouard Rousseau, décédé le 4 janvier 1886.....	16 26
		Pierre Gourdeau.....	90 00
		Jean Lavoie.....	90 00
			\$286 25
PENSIONNAIRES A LA CHARGE DU FONDS.			
<i>Montant payé à chacun d'eux pendant l'année du 1er Novembre 1885 au 1er Novembre 1886; mais payé du 31 Déc. 1885 au 31 Déc. 1886.</i>			
16 Pilotes à \$110.			
Paul Blouin.....	110 00		
Frédéric Bernier.....	110 00		
Laurent Tremblay.....	110 00		
Dominique Girard.....	110 00		
Frs. Vézina.....	110 00		
Frs. Jos. Pouliot.....	110 00		
J. Bte. Bourget, décédé le 7 octobre 1886.....	102 36		
Yves Sylvestre.....	110 00		
Thomas Després.....	110 00		
Marcel LeBel.....	110 00		
Pierre Pepin-dit-Lachance.....	110 00		

## CORPORATION DES PILOTES.

ETAT des deniers reçus et payés par la Corporation des Pilotes  
pour le Fonds des Pilotes Invalides de Québec durant l'année  
1886.—(Suite.)

<b>4 Pilotes à \$88.</b>			
F. X. Corriveau.....	88 00	Veuve Edouard Pettigrew....	68 00
Joseph Lapointe.....	88 00	“ Alexis Pelletier.....	68 00
Frs. Pelletier.....	88 00	“ Edouard Antil.....	68 00
Antoine Roussel.....	88 00	“ Alex. Vaillancourt.....	68 00
		“ Edouard Marcoux.....	68 00
		“ Alexis Delisle.....	68 00
	<b>\$352 00</b>		<b>\$941 79</b>
<b>3 Pilotes à \$86.</b>			
Frs. Nadeau, décédé le 16		<b>14 Veuves à \$64.</b>	
aout 1886.....	82 42	Veuve Pierre Ruelland.....	64 00
Alexis Roy.....	86 00	“ Paul Larochele.....	64 00
Célestin St-Pierre.....	86 00	“ Jean Gobeil.....	64 00
		“ Joseph Raymond.....	64 00
	<b>\$254 42</b>	“ Jean Frs. Lamarre.....	64 00
<b>3 Pilotes à \$82.</b>		“ Joseph Mercier, décé-	
Siméon Plante.....	82 00	dée le 3 juin 1886....	38 00
F. X. Ménard.....	82 00	“ Robert Demers.....	64 00
Michel Vézina, arrérages... )	41 00	“ Pierre Laprise.....	64 00
do acc )	41 00	“ Michel Morin.....	64 00
		“ F. X. Delisle.....	64 00
	<b>\$246 00</b>	“ Barth. Lachance.....	64 00
<b>5 Pilotes à \$79.</b>		“ Hubert Dumas.....	64 00
Pierre Charest.....	\$ 79 00	“ Cyprien Langlois.....	64 00
Frs. Côté.....	79 00	“ J. B. Turgeon, à sa	
Léandre Raymond.....	79 00	pension du 21 déc.	
Paul Pouliot.....	79 00	1885.....	55 10
J. Léon Roy.....	79 00		<b>\$861 10</b>
	<b>\$395 00</b>		
<b>1 Pilote à \$47.</b>			
James Forbes.....acc....	35 25	<b>15 Veuves à \$62.</b>	
	<b>\$35 25</b>	Veuve Pierre Paquet, décédée	
		le 6 avril 1886.....	26 86
		“ C. J. Adam.....	62 00
		“ Michel Fournier.....	62 00
		“ Gabriel Plante.....	62 00
		“ Paschal Dick.....	62 00
		“ Nicholas Fortin.....	62 00
		“ Pierre Gourdeau (A. F.)	62 00
		“ J. E. Adam.....	62 00
		“ Marcel Côté.....	62 00
		“ Bénéoni Normand.....	62 00
		Isaac Gourdeau, décédée	
		le 10 mai 1886.....	\$32 72
		“ Damase Babin.....	62 00
		“ J. M. Plante.....	62 00
		“ Amable Genest.....	62 00
		“ Frs. Rioux.....	62 00
			<b>\$865 58</b>
<b>VEUVES DE PILOTES.</b>			
<b>14 Veuves à \$68.</b>			
Veuve Jacques Tremblay....	68 00		
“ Charles Brown.....	68 00		
“ J. B. Dion.....	68 00		
“ Charles Chouinard....	68 00		
“ Ls. Jos. Lavoie.....	68 00		
“ Charles Pouliot.....	68 00		
“ Nicholas Paradis, décé-			
dée le 6 sept. 1886..	57 75		
“ Maximin Caron.....	68 00		

## CORPORATION DES PILOTES.

ETAT des deniers reçus et payés par la Corporation des Pilotes pour le Fonds des Pilotes Invalides de Québec durant l'année 1886—(Suite.)

16 Veuves à \$60.				
Veuve Félix Caron.....	60 00		Veuve Ovide Lachance.....	56 00
" David Cinq-Mars.....	60 00		" L. Langlois (E. D.)....	56 00
" Jean Giroux.....	60 00		" Ant. Michaud, arrér....	56 00
" Pierre Gourdeau (A. N.)	60 00		do acc.....	28 00
" Joseph Dupil.....	60 00		" Pierre Normand.....	56 00
" Jean Marcoux.....	60 00		" David Pettigrew.....	56 00
" Thomas Connell.....	60 00		" Benj. Pineau.....	56 00
" J.-Bte Patzine.....	60 00		" John Simpson.....	56 00
" Pierre Curodeau.....	60 00		" Joseph Lévesque, acc..	28 00
" J.-Bte Tremblay.....	60 00			
" Magloire Mercier.....	60 00		8 Veuves à \$48.	\$812 00
" Louis Crépaull.....	60 00			
" Frs Nadeau, à sa pen-	2 50		Veuve Wm Amyot, décédée le	
sion du 16 oct. 1886.	00 00		2 février 1886.....	12 26
" Antoine Boucher.....	60 00		" Paul Blouin.....	48 00
" Edouard Vaillancourt..	60 00		" Frs. Boissinot.....	48 00
" Vital Charest.....	60 00		" Célestin Côté.....	48 00
			" P. Desrosiers.....	48 00
			" F. X. Lachance.....	48 00
			" Abraham Royer.....	48 00
			" Ed. Turgeon, à sa pen-	
			sion du 19 janvier	
			1886.....	37 73
16 Veuves à \$58.	\$902 50		7 Veuves à \$40.	\$337 99
Veuve Edouard Chevalier....	58 00			
" Thomas Dick.....	58 00		Veuve J. Durand, arrér....	10 00
" Dennis Glynn.....	58 00		do année.....	40 00
" Wm Irvine.....	58 00		" André Keable.....	40 00
" Fabien Langelier.....	58 00		" Guill. Montmorency...	40 00
" Julien Langlois.....	58 00		" Magloire Rioux.....	40 00
" J.-Bte Laroche.....	58 00		" Pierre Rouleau.....	40 00
" A. Lavoie (L. M.)....	58 00		" J. Bte Servant.....	40 00
" Henri Lavoie.....	58 00		" Henri Verreault.....	40 00
" Firmin Lévesque, arr..	14 50			
do acc.....	43 50		14 Veuves à \$38.	\$290 00
" Henri Noël.....	58 00			
" Frédéric Simpson.....	58 00		Veuve Zach. Blanchet, arr...	19 00
" Joseph Simpson.....	58 00		do do décé-	
" Pierre Ross.....	58 00		dée le 30 avril 1886.	19 00
" J.-Bte Caron.....	58 00		" Fabien Caron.....	38 00
" Amable Fournier.....	58 00		" Magloire Côté.....	38 00
			" R. Côté alias Urbain,	
			arrér.....	9 50
			" R. Côté alias Urbain,	
			acc.....	28 50
			" Autoine Fortier.....	38 00
			" L. Langlois, arrérages.	9 50
			do acc.....	28 50
15 Veuves à \$56.	\$928 00			
Veuve L. Asselin (M. L.)....	56 00			
" Grégoire Bernier.....	56 00			
" Germain Caron.....	56 00			
" Jean Dion.....	56 00			
" Aug. Doiron, décédée	56 00			
le 29 avril 1886.....	28 00			
" Jean Felletier.....	56 00			
" C. F. Koenig.....	56 00			

## CORPORATION DES PILOTES.

ETAT des deniers reçus et payés par la Corporation des Pilotes pour le Fonds des Pilotes Invalides de Québec durant l'année 1886.—(Suite.)

Veuve Pierre Lapointe, décédée le 12 juillet 1886.....	26 54	14 Veuves à \$68.....	941 75
" Pierre Michaud.....	38 00	14 " à 64.....	861 10
" Ths. McNeil, arrér.....	9 50	15 " à 62.....	865 58
" do année.....	38 00	16 " à 60.....	902 50
" Ant. Raymond, arrér.....	9 50	16 " à 58.....	928 00
" do année.....	38 00	15 " à 56.....	812 00
" George Simard.....	38 00	8 " à 48.....	237 99
" Louis Thivierge.....	38 00	7 " à 40.....	290 00
" Alfred Turgeon.....	38 00	14 " à 38.....	530 04
" Ls. Phil. Lavoie, rema- ricie, acc.....	28 50	119 veuves, 16 enfants à \$15, \$12 et \$10.	244 24
	\$530 04	189 pensionnaires.	\$11490 21
16 ENFANTS.		ÉTATS DU FONDS.	
David Charest, infirme (1)....	\$ 15 00	Argents prêtés.....	53352 71
Hilaire Couillard, do (1) arr.	15 00	" dans la Caisse d'E- pargne, Banque Na- tionale.....	1000 00
do do acc.	7 50	" dans les mains du Sec.-Trés.....	196 15
D. (Gervais) Charest do (1) arr.	11 25		\$55148 86
D. (Gervais) Charest do (2) arr.	11 25	A déduire les arrérages de pen- sions dûs ce jour.....	213 34
Nil Asselin, infirme (2) arr....	13 75		\$54935 52
do do acc...	20 64	E. et O. E.	
W. Pettigrew do (2).....	27 52	Québec, 31 Décembre 1886.	F. X. DION, Sec.-Trés.
Ths. Boutin do (1).....	15 00		
P. Toussaint do (1).....	15 00		
F. Dupuis do (1).....	15 00		
N. Fortin do (1) acc....	7 50		
J. Jahan do (1).....	15 00		
B. Pineau do (1).....	15 00		
Isaac Forbes do (2).....	27 48		
Ed. Rousseau, à sa pension du '14 janvier 1886.....	12 35		
	\$244 24		
RÉSUMÉ DES PENSIONS.			
16 Pilotes à \$110.....	1645 41		
11 " à 101.....	959 57		
7 " à 92.....	603 11		
4 " à 90.....	286 25		
4 " à 88.....	352 00		
3 " à 86.....	254 42		
3 " à 82.....	246 00		
5 " à 79.....	395 00		
1 " à 47.....	35 25		
54 Pilotes.			



## CORPORATION DES PILOTES.

F.-X. DION en compte courant avec la Corporation des Pilotes de Québec au 31 Décembre 1886.

ACTIF.			
A Balance de 1885.....\$	532 42	Par Loyer.....	363 75
Fonds de réserve de 1885.....	1500 00	Par gages des ap- prentis.....	890 63
Douane de Montréal.....	50551 94	Par gages des cuis- niers.....	398 95
" des Trois-Rivières.....	3379 90	Par indemnité aux directeurs.....	566 66
" de Chicoutimi.....	500 21	Par indemnité aux capitaines.....	300 00
" des Escoumains 1885..	45 21	Par indemnité pour la station du Saguenay	225 00
" " 1886..	28 72	Par payé sur emprunt.	900 00
" de Tadousac.....	448 18	" sur fonds de réserve de 1885.	966 00
" de la Rivière-Ouelle...	265 92	Par parts de goëlettes.	960 00
" de Sorel.....	692 12	Par pilotage : remi- ses pour vaisseaux payés en double et différence d'eau....	2901 45
Un pilote.....	32 90	Par salaire des em- ployés.....	1550 00
Intérêts : par Banque Natio- nale.....	178 70	Par Fonds des pilotes invalides.....	7975 12
Moins payé sur emp... 171 29	7 41	Par Dividendes.....	95634 00
Amendes.....	200 00	Par fonds de réserve.	500 00
Temps perdu.....	548 74	Par Balance.....	78 52
Pilotage perçu à Québec.....	61059 42		
	\$119793 10		\$119793 10
PASSIF.			
Dépenses des goëlet- tes.....	1886 68	F. X. DION,	
Moins perçu par Sir. <i>Avance</i> ...\$200 00		Sec.-Trés.	
Moins perçu par cui- vre.....\$64 75	304 70		
Moins perçu par bar- ge.....\$39 95			
Dépenses des pilotes.	502 75		
Moins perçu par Allans, Rac & Cie.	192 75		
Dépenses générales..	1498 15		
Moins par divers....	1 60		
Par provisions.....	2310 73		
Moins vendu à divers.	104 74		